

司公車快由自華中  
Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W.  
Vancouver. B. C.

舖裳衣大文林企

CHAMBERS'S  
153 HASTINGS ST. W.

多數華人父母在小學購其子之衣服均稱悅意小號  
物質精美按價最廉華人惠顧加意歡迎以求適宜



樓酒花杏

(市開修重)

29 PENDER STREET E.  
Vancouver, B. C.

度年重葺復開張  
潔淨繁華大小房  
日夜茶檯映燈市便  
杯盤幾几皆兼味  
廚夫烹飪極艷重  
侍女招呼極艷重  
飲食衛生須自重  
同胞貴客請來嘗  
▲廳房喊線4408  
▲廚房喊線3331  
司理人 林學叢啟

Vancouver Gas Appliance Company  
767 Robson St. Vancouver B. C.  
Phone Sey. 801 Residence Phone Sey. 1585

◎煤氣用具公司廣告  
本公司設在雲高華埠等臣街門  
牌七百六十七號專賣各式煤氣  
火爐石電礮機射燈特別煤氣燈  
咀各款煤氣用具俱齊價極相宜  
并接裝煤火工精料固取價從廉  
華友諸君留意光顧幸甚

▲喊線失磨 (一五八五)  
(八零一)

雲高華煤氣用具公司啟

啓者本公司自置最新式自由快車專載客  
商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同  
胞賜顧請電話來  
▲電話(詩磨)四三八五  
▲車站在三盛連記門口即北京樓下  
中華自由快車公司 謹啓

廣 永 生 號

唐 人 麥 草 麥 穀 舖  
Kwong Wing Sang

Phone Sey, 2360 822 Main Street Vancouver B. C.

有大幫紅  
毛坭發客

本店設在緬街  
八百二十二號  
辦辦麥穀麥草  
麥糠麥米米碎  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號常有  
域埠黑色B字  
號魚頭坭發行  
田料極合用落  
之三日後發生  
所極生薯仔瓜  
菜種植之物從  
廉沽發仰光顧  
懇親臨本號  
或函取立即應  
命(電話)三零  
常有 Globe Fein  
Liner Co.  
魚頭坭發客種  
植家注意購用  
爲盼也  
雲高華埠  
廣生主人啓

衛安氏  
此藥專治火燒傷燙水傷洗油傷  
視水傷喉水傷九疔火傷傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界互  
最大名家之醫生所製天下無  
雙之功也  
每樽定價壹元 衛安氏啟  
雲高華埠永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van'ar B. C.  
魯埃高同和號 Hong Wo Co. Steveston R. C.

銀莊新張廣告  
啓者本銀莊之設實爲便利梓里交通起見厚集資本交易公  
平均皆妥善辦理專做儲蓄積聚生意匯兌各埠銀兩接  
濟外洋民幣信項凡有民幣匯到之日即照時價伸算補回  
水八折或按信照交 着伴送到定然妥當快捷格外通融克  
己如 蒙惠顧極意歡迎  
▲本莊設在廣東新會城南隅大街門牌四十九號  
KUI SHUN BANK 49 Nam Yee St.  
Sun Vay City, Kwong Tung, China

自來血  
正牌胆  
海狗鞭 脾巴腎丸  
吳風胆 正花旗參  
苗陳茵  
打跌環耳金

保安堂  
BOW ON TONG CO.  
參茸玉桂藥材  
本堂自製膏丹丸散如下  
仙傳秘製九龍丸  
仙傳秘製五寶丸  
仙傳秘製三鞭丸  
仙傳秘製補腦丸  
仙傳秘製止咳丸  
仙傳秘製止痛丸  
仙傳秘製驅風丸  
仙傳秘製驅寒丸  
仙傳秘製驅濕丸  
仙傳秘製驅毒丸  
仙傳秘製驅蟲丸  
仙傳秘製驅穢丸  
仙傳秘製驅穢丸  
仙傳秘製驅穢丸

空前未有之大帖式出售廣告  
(新帖式簡要)  
此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流  
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿  
清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若  
無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人  
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制禮酬稱呼無不備列詳明  
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購  
上海著名美人十二金釵圖五毛 上海名花揭帳圖五毛  
北京名校書席地傍欄圖五毛  
分售處人光書林 金山大埠中美編譯局同人謹啓  
CHUNG MEE CO. 854-856 GRANT AVE.  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

欲除疾病 要請良醫  
盧杰三先生大國手也  
弟肩背向患紅腫痛癢不  
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效幸  
各見仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症  
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之  
欲除疾病者告  
云埠振興公司弟鄭厚培拜題  
▲盧杰三先生學識兼優  
弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會  
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而  
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登  
報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬題

統理大小男女內外全科花柳  
瘡毒諸班奇難雜症  
雲高華客棧十號房  
寓哥霖彼 亞橫街四百零十四號  
生醫三杰盧  
Loo J. Sam  
414 Columbia Ave.  
Vancouver B. C.

章記號  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P.O. Box 346  
Vancouver B.C.  
小店在云古啤啤經理歷有年今遷往廣東  
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜  
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如  
上西文門牌賜來無誤  
司理人阮本祝謹啓

三連盛  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.  
本號專造各款  
頂靚皮靴工精  
料選比美於西  
人所造之工料  
發售各款時時  
修整鞋靴有粒  
索衣襪香粉皮  
意袋等雜貨留  
意光顧在片打  
街門牌一號

英昌隆  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦  
C. 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色  
俱備運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價  
從廉接濟香港信銀兩快捷異常代理日本  
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意  
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎  
域多利英昌隆 李 謹啓